

**REDACTIUNEA.**  
 Administrația și Tipografia.  
**BRASOV**, piața mare nr. 50.  
 Scrierile nefrancate nu  
 se primesc. Manuscrisurile  
 nu se returnează.  
 ÎMBERATE se primesc la AD-  
 MINISTRAȚIUNEA în Brașov și la  
 celelalte Birouri de anulouari:  
 În Viena: H. Dukes Nachf.  
 Max. Augenthaler & Emerich Loesner,  
 Heinrich Schalek, Rudolf Basse,  
 A. Oppelke Nachf., Anton Oppelk.  
 În Budapesta: A. V. Goldber-  
 ger, Ekstein Bernat. În Ham-  
 burg: Karolyi & Liebmann.  
 PREȚUL INSERȚIUNILOR: o sor-  
 tă garmond pe o coloană 6 or.  
 — Publicări mai dese: apă-  
 tară și învoială.  
 RECLAME pe pagina a 8-a o  
 casă 10 or. sâut 30 bani.

# GAZETA TRANSILVÂNIEI

ANUL LXIII.

GAZETA" țese în dacare și.

Abonamente pentru Austro-Ungaria:  
 Pe un an 12 fl., pe șase luni  
 6 fl., pe trei luni 3 fl.  
 N-rii de Duminică 2 fl. pe an.  
 Pentru România și străinătate:  
 Pe un an 40 franci, pe șase  
 luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.  
 N-rii de Duminică 6 franci.  
 Se primumeră la toate ofi-  
 ciele postale din țară și din  
 afară și la d-nii colectori.  
 Abonamentul pentru Brașov  
 Administrația, Piața mare  
 Térgal nr. 50, este în  
 I.: Pe un an 10 fl., pe șase  
 luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.  
 Cu dusul în casă: Pe un an  
 12 fl., pe 6 luni 6 fl., pe trei  
 luni 3 fl. — Un exemplar 5 cr.  
 v. a. sâut 15 bani. — Atât abo-  
 namentele cât și inserțiunile  
 sunt a se plăti înainte.

Nr. 247.

Brașov, Luni-Marti 7 (20) Noemvrie.

1900.

## „Noua ordine“.

Una din foile mai bine informate despre curentele din sferele guvernului Szell, folosind ocaziunea, ce i-o oferă închiderea sesiunii a patra și deschiderea sesiunii ultime a dieței, își i-a avântul de a schița situațiunea de față a „regimului Coloman Szell“ și programul său de acțiune față cu viitorile alegeri dietale.

Opera de regenerare — dice „Bud. Tagblatt“, — despre care vorbim, în a cărei serviciu s'a pus Szell după căderea lui Banffy, a făcut în timpul mai recent în toate direcțiunile nise progrese rapide și se poate dice ași cu îndreptățire, că noul regim al lui Coloman Szell, întru cât s'a spăput în împrejurările existente, este stabilit“.

De un an de zile și mai bine se tot vorbește de „opera de regenerare“ al lui Szell, dér nu scim cum se face, că regenerarea nu se vede nicăiri, afară, poate, decât am admite dimpreună cu foia goldişistă din Arad, că „regenerarea“ se manifestă în ultimele numiri de fișpani, îndepărtându-se aceia, „cari au întărit lumea“ și numindu-se persoane“, al „cărora caracter impune“ în toate părțile bună-ură cum este prezentat acum de cei dela amintita foia noul fișpan al Aradului.

Face aprópe o straniă impresiune când foia unгурescă caracterizează rezultatul sesiunii a treia a dieței, afirmând că în această sesiune s'a petrecut „delăturarea sistemului de guvernare, care a apăsat Ungaria de două-deci de ani și care părea, că voese să se eternizeze“ și accentuând, că în sesiunea a patra, ce s'a încheiat acum, s'a continuat cu succes la stabilirea unei noue ordine.

Nu se spune nici de astă-dată în ce consistă noul regim și noua ordina a lucrurilor, dér din întreaga espunere a foii guvernamentale reiese, că, pe lângă „mai multe altele“, cari vor să fiă de-ocamdată retăcute, regenerația de căpeteniă o va esercita legea asupra judicaturei Curiei în afacerile electorale.

La vre-o schimbare în situațiunea tristă și deplorabilă a naționalităților nu se gândesc nici cei ce pretind a lucra pentru introducerea unei ordine, nici aceia cari îi tãmâiază prin pressă și fac propagandă în favoarea pretenșiei lor opere de regenerare.

E vorba numai ca Szell cu cei din jurul său și cu flancul său apopyist să-și asigure și întărească pozițiunea față cu elementele așa dize ale vechei partide liberale. Mai e vorba și de unele și altele așa numite reforme, dér ca aceia, cari vor să realizeze noua operă de regenerare, să se fi gândit ori să se gândescă și numai o clipită serios și sincer la modul cum ar pute fi împăcate naționalitățile, nici pomenire.

Cu toate acestea oficioșii dela diaristică nu încetază, cum vedem, de a vorbi chiar de o delăturare a sistemului de guvernare, ce s'ar fi săvârșit în anul acesta. Se ved a fi

förte încreduți în steaua regimului Szell, deși nu tocmai necondiționat, căci etă ce cetim în diarul guvernamental din cestiune:

„Ce-i drept, stabilirea deplină a noiei ordine încă nu s'a făcut, acesta și din cauza împrejurărilor încă nu s'a putut, dér se mai cere pentru acesta și timp!...“

Credem și noi, că e de lipsă timp și încă förte mult timp pentru stabilirea unei noue ordine, care să impedece ori-ce reintórcere a vechilor stări triste și îngrijitoare. Pe lângă timp s'ar mai cere însă multă, förte multă bunăvoință și acesta este partea cea mai slabă a guvernărilor Unguri.

Ei fac încercările cele mai încredite și cutezate, ca să le iasă socotela, ce și-au compus-o ei în creerii lor aprinși, care însă nici-odată nu se va potrivi cu socotela din tég.

De ce se mai perdem însă cuvinte; ce mai bine să constatăm scurt, că după însăși mărturisirea fóiei desamintite, totă opera se concentrează de ocamdată în pregătirea acțiunii guvernului la nouele alegeri dietale. De aceea o și spune, că după-ce mișcarea electorală va lua în curând un mare avânt în totă țera, guvernul nu mai poate să stea liniștit, ci trebuie să între și el cu o și mai curând în acțiune, chiar decât termenul alegerilor va fi ceva mai îndepărtat.

Astfel să sperază în cercurile guvernului, că acesta scurtând sesiunea din urmă a dieței și grăbindu-se a intra în acțiunea electorală, va pute să-și câștige o majoritate.

În curând vor începe dér pretutindenți corțesirile celor dela guvern și cu ele se va inaugura un period plin de ademeniri pentru rîmnitorii la pacturi și înfrățiri. Cei cu convinșeri tari politice-naționale trebuie decî cu atât mai vêrtos să veghieze și să fiă la postul lor.

**Un incident în dieta croată.** Din Agram se anunță, că în ședința de Vineri a dieței croate s'a produs un șgomotos incident în urma neînțelegerii dintre deputatul Frank și opoșiția unită. În numele opoșiției deputatul Brestyenzsky a înaintat o moțiune de urgență, în care cere să se prezenteze dieței declarația moștenitorului de tron privitoare la căsătoria lui. Deputatul Frank ridicându-se a declarat, că acesta nu este suficient și că propunerea se opune intereselor Croației. În urma acestei declarațiuni se născu un șgomot uiaș. Membrii opoșițiunii unite cu pumnii ridicați și injurând năvaliră asupra lui Frank și o încăerare ar fi fost inevitabilă, decât președintele n'ar fi suspendat ședința.

După redeschiderea ședinței Frank luă cuvântul și dize, că înarticularea declarațiuni moștenitorului de tron însămnă o negare a dreptului Croației de a continua tratări indirecte cu coróna, fiind-că declarațiunea nu recunósce decât sancțiunea pragmatică ungară. El mai adause, că în loc de a se cere înarticularea declarațiunii, ar trebui să se ridice proteste înfiacărare contra ei.

Cu scéta incidentul s'a sfirșit. La

votare moțiunea de urgență a fost respinsă și propunerea s'a predat comisiunii afacerilor interne.

**Ruptură între „ugroniști“.** În sinul fracțiunii „ugroniste“ a partidei independente s'a întemplat la finea săptămănei o ruptură pe față. Polonyi G. și Szulay K. și-au anunțat adecă esirea lor din partidă-ugronistă pe lângă susținerea principiilor independente. Casul acesta se consideră ca începutul procesului de totală descompunere a partidei din cestiune.

## Alegerile din Bucovina.

Partidul poporal român din Bucovina a lansat un apel cătră alegătorii prin care recomandă cu căldură candidaturile d-lui Dr. George Popovici și a baronului Eudoxie Hurmuzachi. Acest apel e semnat de d-nul Dr. Iancu cavalier de Flondor, șeful partidului poporal român, și de alți 275 alegători fruntași. Etă-1:

Români!

Poporul nostru, supus stăpănirii Impăratului Franciso Iosif I, ține cu sfințenia vechiului jurământ la Impărat și împărăția, cu atât mai mult, cu cât este convins, că sörtea nămului român este legată de sörtea monerchiei noastre. Acest popor, care în vremuri grele, când Tronul și Impărăția Habsburgică erau șguduite în temelia lor, a scuit să sară cu vitejie, jertfind viață și avere, în apărarea iubitelui Domnitor, acest popor, care cu tot aceeași sfințenie ține la lege, la neam și la pământul său adăpat de sângele eroilor săi, el trebuie să scoie a-și apăra și sfânta sa moștenire, ca să o lase strănepoștilor precum am primit-o dela străbuni.

Moșnean pe pământul Bucovinei, poporul român e astăzi strimțorit în limbă, în lege, în datini și în avere. Acesta îl aduce la desperare. Jalea și durerea însă cât de mari să fiă, nu dau ajutor. Esperiențele de până acum ne-au pătruns de convinșere, că dela alții nu, ci numai dela vrednicia proprie depinde viitorul nostru.

Aceste convinșeri au dat nascere partidului poporal național, care cu brațe deschise primesc pe fiă-care Român călăuzit de voința neclintită să lupte cu bărbăția și desinteresare pentru binele poporului român.

**Programul partidului poporal național e următorul:**

**Pe terenul bisericesc:**

Deplină autonomie a bisericeii noastre; convocarea și instituirea definitivă a congresului bisericesc, înzestrat cu toate drepturile cuvenite după canóne și legile Statului; cerem ca averea bisericească să se întrebuinteze numai pentru scopul cel sfânt, pentru care e menită; cerem conservarea neștirbită a caracterului istoric român al bisericeii noastre; vom susține pacea confesională, decât biserica și drepturile sale vor fi respectate și de celelalte confesiuni.

**Pe terenul școlar:**

În deplină consciință a importanței culturai naționale, cerem crescerea și instruirea poporului nostru pe baza învățământului național; în prima linie în școlile populare și în medii și în mod corăspunător și la Universitate. Absolut nu vom suferi ca școlile să se abat dela menirea

lor și să se prefacă în institute de desnaționalizare și propagandă politică.

**Pe terenul administrativ** cerem dregătorii imparțiale și obiective, cu cunoscința țerei, nămului și limbii noastre. Ne vom opune cu totă puterea contra ocupării posturilor la dregătorii cu bărbați străini de țera. Nu vom mai suferi ca poporul român și limba sa să fiă tractate în țera proprie în mod vitreg și cu disprețul legii fundamentale de stat. Cerem separarea complectă a Bucovinei în toate afacerile sale publice de influența galițiană, prin urmare înființarea neîntărziată a unei Curți de apel și a unei direcțiuni a oăilor ferate bucovinene în totă țera.

**Pe terenul economic** vom lucra din rășputeri, ca țeranul român să rămână stăpân al pământului și averei sale, consciu fiind, că dănsul este temelia nămului nostru. Vom cere instituițiunii pentru regularea creditului agricol; formarea de asociațiuni agricole obligătore; instituițiunii de asigurare asupra averii mobile și imobile a țeranului; regularea neamănată a rîurilor din totă țera; tariful vamale excepționale în comerțul cu țerile învecinate; în fine regularea cestiunii muncitorilor agricolci.

**Pe terenul politic** vom lucra la dezvoltarea autonomiei țerei cu condiția însă, că asistența noastră națională ne va fi garantată. Ne vom lupta din rășputeri contra tendinței agresive a Rutenilor și ne vom atașa în lupta această acelor națiuni, cari cu noi împreună au a se apăra în contra aceluiași dușman etnic.

Pretindem ca poporul român să fiă reprezentat în Corpurile legiuitoare nu numai corăspunător numărului și importanței sale istorice, ci și nealterat conform principiilor sale politice. Ne vom întrepune decî pentru dobândirea sufragiului universal și direct.

**Alegători Români!**

Stăm înaintea alegerilor pentru Camera imperială. E momentul suprem când poporul român din Bucovina se poate solicita ca un factor serios, care nu va admite să fiă tratat ca un popor de rangul al doilea și ca o cantitate neglijiabilă.

Partidul poporal național, convins de responsabilitatea ce o are înaintea neamului său, vă recomandă cu totă căldura, ca deputații în curia a V pe d-l Dr. George Popovici, în curia a IV a districtului electoral Cernăuți-Sirete Storojineș pe d-l Bar. Eudoxie Hormuzachi.

**Alegători români!** Acești doi bărbați, cari au adus jertfe mari și au dat cele mai înalte deveđi de iubire de neam și de bărbăția neclintită, se cuvine să fiă aleșii poporului român. Să luptăm decî pentru alegerea acestor doi bărbați vrednici cu inimă voióse, cu suflete curajoșe, plini de credință și bărbăția.

La luptă decî, poporul român, cu credință în Dumnezeu și viitorul Tău!

Cernăuți, în Noemvrie 1900.





**Târgul de rîmători din Steinbruch.**

Starea rîmătorilor a fost la 12 Nov. n. de 35,402 capete, la 13 Nov. au intrat 346 capete și au eșit 236 capete, rămânând la 14 Nov. n. un număr de 35,512 capete.

Se notează marfa unghurească: veche grea dela 00—00 fil. tinără grea dela 96—98 fil., de mijloc dela 96—97 fil., ușoară dela 96—93 fil. — Sârbescă: grea 94—96 fil., de mijloc 93—94 fil., ușoară 92—94 fil. kilogram.

**Bursa de București**

din 15 Nov. 1900.

Valori	Doz. bândă	Sead. cup.	Cu ban/gata
Renta amortisabilă . . . . .	5%	Apr.-Oct	87.—
" " Impr. 1892 . . . . .	5 "	Ian.-Iul	88.—
" " din 1893 . . . . .	5 "	" "	89.—
" " 1894 int. 6 mil. . . . .	5 "	Apr.-Oct	—
" " Impr. de 32 1/2 mil. . . . .	4 "	Ian.-Iul	74.—
" " Impr. de 50 mil. . . . .	4 "	" "	75.—
" " Impr. de 2.4 m. 1890 . . . . .	4 "	" "	75.—
" " Impr. de 45 m. 1891 . . . . .	4 "	" "	75.—
" " Im. de 120 mil. 1894 . . . . .	4 "	" "	75.—
" " Impr de 90 mil. 1896 . . . . .	4 "	" "	74 1/2
Oblig. de Stat (Conv. rur. ale) . . . . .	6 "	Mai.-Nov.	74 1/2
" Casei Pensiuilor fr. 300 . . . . .	10 "	" "	—
" comunei București 1888 . . . . .	5%	Ian.-Iul.	—
" " " din 1884 . . . . .	5 "	Mai.-Nov.	—
" " " din 1888 . . . . .	5 "	Iun.-Dec.	—
" " " din 1890 . . . . .	5 "	Mai.-Nov.	—
Serisuri fonciare rurale . . . . .	5 "	Ian.-Iul.	90 1/2
Seris. fonciare rurale din 1880 . . . . .	4 "	" "	74 1/2
" " urbane Bucuresc . . . . .	5 "	" "	79 1/4
" " " Iași . . . . .	5 "	" "	78.—
Oblig. Soc. de basait artificiali . . . . .	6 "	" "	—
Banca Rom. ult. div. fr. 12.81 . . . . .	500	50 v.	—
Banca Națion. ult. div. 88.— . . . . .	500	intr. v.	21 60
Banca agric. . . . .	500	150 v.	20—
Dacia-România ult. div. 85 lei . . . . .	200	intr. v.	210—
Naționala de asig. ult. div. lei 43 . . . . .	200	" "	384.—
Soc. bazalt artif. ult. div. lei 30 . . . . .	250	" "	384.—
Soc. rom. de constr. ult. div. 15 l. . . . .	250	" "	—
Soc. rom. de hârtie ult. . . . .	100	" "	—
"Patria" Soc. de asig. ult. 4 lei . . . . .	100	" "	—
Soc. rom. de petrol l'em. u. d. 0 . . . . .	200	" "	90.—
" " " 2 em. u. d. 0 . . . . .	1000	" "	—
Soc. de fur. militare u. d. 60 l. . . . .	300	" "	—
"Bistrița" soc. p. f. hârtii 30 l. . . . .	1000	" "	—
Societ. p. constr. de Tramaxs . . . . .	200	" "	—
20 franci aur . . . . .	" "	" "	—
Fabricile Unite de gazose. . . . .	12	" "	5.—

**Scompturi:**

Banca naț. a Rom. 8%	Paris	3%
Avansuri pe efecte 9 "	Petersburg	6%
Casa de depuneri 12 "	Berlin	5%
Londra 8 "	Belgia	4%
Viena 4 1/2 "	Elveția	5%

**Cursul la bursa din Viena.**

Din 18 Novembre n. 1900.

Renta ung. de aur 4%	115.20
Renta de corone ung. 4%	90.35
Impr. căil. fer. ung. în aur 4 1/2%	119.65
Impr. căil. fer. ung. în argint 4 1/2%	99.85
Oblig. căil. fer. ung. de ost I. emis.	117.50
Bonuri rurale ungare 4%	90.75
Bonuri rurale croate-slavone . . . . .	92.50
Impr. ung. cu premii . . . . .	161.—
Losuri pentru reg. Tisei și Seghedin . . . . .	141.—
Renta de argint austr. . . . .	98.25
Renta de hârtie austr. . . . .	97.95
Renta de aur austr. . . . .	115.20
Losuri din 1860. . . . .	133.50
Acții de-ale Băncii austro-ungară . . . . .	16.92
Acții de-ale Băncii ung. de credit. . . . .	672.—
Acții de-ale Băncii austr. de credit. . . . .	661.—
Napoleonorii. . . . .	19.20
Mărci imperiale germane . . . . .	117.70
London vista. . . . .	240.65
Paris vista . . . . .	95.87 1/2
Rente de corone austr. 4%	98.40
Note italiene . . . . .	90.75

**Cursul pieței Brașov.**

Din 19 Novembre. 1900.

Bancnota rom. Cump. 18.96	Vënd. 18.96
Argint român. Cump. 18.80	Vënd. 18.88
Napoleonorii. Cump. 19.12	Vënd. 19.18
Galbeni Cump. 11.20	Vënd. 11.30
Ruble Rusesci Cump. 127.—	Vënd. —
Mărci germane Cump. 117.60	Vënd. 117.68
Lire turcesci Cump. 10.70	Vënd. —
Seris. fonic. Albina 5%	100.— Vënd. 101.—

**ANUNCIURI**

(inserțiuni și reclame)

sunt a se adresa subscrișei administrațiunii. în cazul publicării unui anunțiu mai mult de odată se face scădemēt, care crește cu cât publicarea se face mai de multe-ori.

Admi. istr. „Gazetei Trans.“

**Unt pentru Ceai**  
(Theebuter) 1140,1—10  
din Lăptăria Centrală Brașov,  
se capătă în fie-care di prôspăt  
în prăvăliile mai de frunte de delicatose și coloniale,  
și în Lăptăria Centrală Brașov Str. de mijloc nr. 33.

La prea Înaltă poruncă a  Majestați Sale Apost. c. și r.

**XXI. C. R. LOTERIE de STAT**  
pentru scopuri de binefacere militare

**Acēsta Loterie de bani**  
unică în Austria legal concesionată,  
conține 18.122 câștiguri în bani gata  
în sumă totală de 418.610 corone.  
Câștigul principal este

**200,000 Corone în bani gata.**

Pentru plata câștigurilor garantēză oficiul loteriei c. r.  
Tragerea urmēză irevocabil în 13 Decemvre 1900.  
**Un los costă 4 corone.**

Losuri sunt de vëndare: la despărțământul loteriei de stat în Viena, I. Riemergasse nr. 7, în colecturile loteriilor, Trafic, la oficiile de dajdie, poste, telegraf. și căi ferate, case de schimb, etc. Cumpărătorilor de losuri se da planul gratis.

— Losurile se trimit franco. —  
Direcția oficiului loteriilor c. r.  
despărțământul loteriei de stat.

1141,6—10

**TIPOGRAFIA**  
**A. Mureșianu**  
Brașov, Târgul Inului Nr. 30.

Acest stabiliment este provēdut cu cele mai bune mijloce tehnice și fiind bine asortat cu tot felul de caractere de litere din cele mai moderne este pus în pozițiune de a putē esecuta ori-ce comande cu promptitudine și acuratețā, precum:

<p><b>IMPRIMATE ARTISTICE</b> ÎN AUR, ARGINT ȘI COLORI.</p> <p><b>CĂRȚI DE SCIINȚĂ,</b> LITERATURĂ ȘI DIDACTICE</p> <p><b>STATUTE.</b></p> <p><b>FOI PERIODICE.</b></p> <p><b>BILETE DE VISITĂ</b> DIFERITE FORMATE.</p> <p><b>PROGRAME ELEGANTE.</b></p> <p><b>BILETE DE LOGODNĂ ȘI DE NUNȚĂ</b> DUPĂ DORINȚĂ ȘI ÎN COLORI.</p> <p><b>ANUNȚURI.</b></p>	<p><b>REGISTRE și IMPRIMATE</b> pentru tote speciile de serviciuri.</p> <p><b>BILANȚURI.</b></p> <p><i>Compturi, Adrese, Circulare, Scrisori.</i></p> <p><i>Couverts, în toată mărimea.</i></p> <p><b>TARIFE COMERCIALE,</b> INDUSTRIALE, de HOTELURI și RESTAURANTE.</p> <p><b>PREȚURI-CURENTE ȘI DIVERSE</b></p> <p><b>BILETE DE INMORMENTARI.</b></p>
--	--

Comandele eventuale se primesc în biuroul tipografiei, Brașov Târgul Inului Nr. 30, etagiul I, cătră stradă. — Prețurile moderate. — Comandele din afară rugăm a le adresa la

**Tipografia A. MUREȘIANU, Brașov.**

**ABONAMENTE**  
LA  
„GAZETA TRANSILVANIEI“

Prețul abonamentului este:

Pentru Austro-Ungaria:

Pe trei luni . . . . .	3 fl. —
Pe șese luni . . . . .	6 fl. —
Pe un an . . . . .	12 fl. —

Pentru România și străinătate:

Pe trei luni . . . . .	10 fr.
Pe șese luni . . . . .	20 fr.
Pe un an . . . . .	40 fr.

Abonamente la numerele cu data de Duminecă.

Pentru Austro-Ungaria:

Pe an . . . . .	2 fl. —
Pe șese luni . . . . .	1 fl. —
Pe trei luni . . . . .	50 cr.

Pentru România și străinătate:

Pe an . . . . .	8 franci.
Pe șese luni . . . . .	4 franci.
Pe trei luni . . . . .	2 franci.

Abonamentele se fac mai ușor și mai repede prin mandate postale.  
Domnii cari se vor abona din nou, se binevoiescă a scrie adresa lămurit și a arăta și posta ultimă.

**Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei“.**

„Gazeta Transilvaniei“ cu numărul à 10 fil. se vinde la librăria Nic. I. Ciurcu și la Eremias Nepoții.